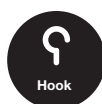
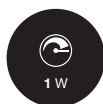




Manual Insect killer G21 GH-1



EN DE CZ SK HU PL HR SLO

۲۱



Thank you for purchasing our product.

Before using this unit, please read this manual.

Introduction

This product is intended for use in the home or outdoors. A high-voltage electric mesh produces a blue-violet light that attracts insects (mosquitoes, flies, etc.) and kills them upon contact with the mesh.

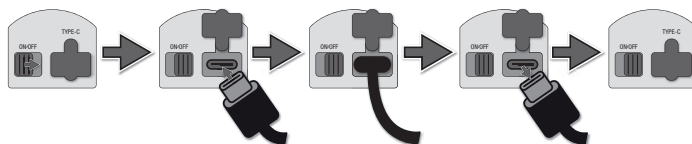
Safety instructions

1. For indoor and outdoor domestic use only.
2. **High voltage!** ⚡ Do not touch the internal electrical grid.
3. Never insert metal objects into the grid during operation.
4. Keep the appliance and power cord out of reach of children.
5. The appliance must not be used in areas with flammable vapors or explosive dust.
6. If the power cord is damaged, contact an authorized G21 service center.
7. **WARNING:** Prolonged contact with a strong stream of water may cause an electric shock.
8. When using an extension cord, protect the socket from moisture.
9. Check that the battery is charged before use. If the indicator light is red after connecting to the power supply, it means that the battery is insufficiently charged and needs to be recharged. When the battery is fully charged, the indicator light will turn green.
10. **Danger of explosion!** This appliance contains a rechargeable battery which must not be disassembled, thrown into a fire or short-circuited. **DO NOT** insert non-rechargeable alkaline (or similar) batteries into the product.
11. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Charging

This appliance contains a built-in rechargeable battery. Always charge the battery with the ON/OFF switch in the OFF position. Allow the appliance to fully charge before using it for the first time.

1. Connect the rectangular end of the USB cable to a suitable adapter or USB socket.
2. Open the charging port cover on the appliance (see picture).
3. Connect the other end of the cable (USB Type-C) to the appliance.
4. The battery indicator light will turn red, indicating that the battery is charging. When fully charged, the indicator light will turn green. After charging, unplug the charging cable as soon as possible.
5. Keep the charging port cover closed at all times except when charging to maintain the IP24 protection rating.



Cleaning and maintenance

Important: Never touch the electric grid. Before maintenance and cleaning, turn the ON/OFF button to the OFF position and wait for a while.

1. Wipe the outer surface with a soft, dry cloth. Do not use steel wool, abrasives or chemical cleaners.
2. Cleaning: Dead insects fall into the waste container at the bottom of the appliance. To empty, turn the container anticlockwise, shake it out and reattach it to the appliance by turning it clockwise.

Troubleshooting

If the appliance does not work as expected:

- Check that the appliance is switched on (the ON/OFF button is in the ON position) and that the light bulb lights up.
- Check that the waste container is emptied.
- Check that the battery is sufficiently charged.

If, after checking all above points, the appliance does not work as expected, contact an authorized G21 service center.

DISPOSAL: Do not dispose of the appliance as unsorted municipal waste. Take it to a collection point or throw it into a special container designated for the collection of electrical waste. You can also hand in the appliance for disposal at an authorized G21 service center.



Danke dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben.

Bevor Sie dieses Gerät verwenden, lesen Sie bitte diese Anleitung.

Einführung

Dieses Produkt ist für die Verwendung im Haus oder im Freien bestimmt. Ein elektrisches Hochspannungsnetz erzeugt ein blau-violettes Licht, das Insekten (Mücken, Fliegen usw.) anlockt und sie bei Kontakt mit dem Netz tötet.

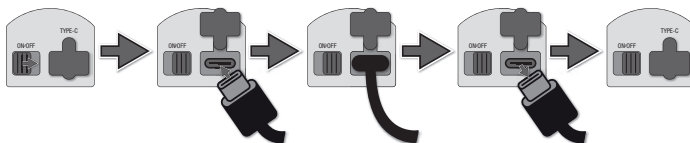
Sicherheitshinweise

1. Nur für den Hausgebrauch im Innen- und Außenbereich.
2. **Hochspannung!** ⚡ Berühren Sie nicht das interne Stromnetz.
3. Stecken Sie während des Betriebs niemals Metallgegenstände in das Gitter.
4. Bewahren Sie das Gerät und das Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
5. Das Gerät darf nicht in Bereichen mit brennbaren Dämpfen oder explosiven Stäuben verwendet werden.
6. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, wenden Sie sich an ein autorisiertes G21-Servicezentrum.
7. **WARNUNG:** Längerer Kontakt mit einem starken Wasserstrahl kann zu einem elektrischen Schlag führen.
8. Wenn Sie ein Verlängerungskabel verwenden, schützen Sie die Steckdose vor Feuchtigkeit.
9. Prüfen Sie vor der Verwendung, ob der Akku geladen ist. Wenn die Anzeigeleuchte nach dem Anschluss an das Stromnetz rot leuchtet, bedeutet dies, dass der Akku nicht ausreichend geladen ist und aufgeladen werden muss. Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, leuchtet die Anzeigeleuchte grün.
10. **Es besteht Explosionsgefahr!** Dieses Gerät enthält eine wiederaufladbare Batterie, die nicht zerlegt, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden darf. Legen Sie **KEINE** nicht wiederaufladbaren Alkalibatterien (oder ähnliche) in das Gerät ein.
11. Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.

Aufladen

Dieses Gerät verfügt über einen eingebauten, wiederaufladbaren Akku. Laden Sie den Akku immer auf, wenn der EIN/AUS-Schalter auf AUS steht. Lassen Sie das Gerät vollständig aufladen, bevor Sie es zum ersten Mal benutzen.

1. Schließen Sie das rechteckige Ende des USB-Kabels an einen geeigneten Adapter oder eine USB-Buchse an.
2. Öffnen Sie die Abdeckung des Ladeanschlusses am Gerät (siehe Abbildung).
3. Schließen Sie das andere Ende des Kabels (USB Typ-C) an das Gerät an.
4. Die Akkuanzeige leuchtet rot und zeigt damit an, dass der Akku geladen wird. Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, leuchtet die Anzeige grün. Ziehen Sie das Ladekabel nach dem Aufladen so schnell wie möglich ab.
5. Halten Sie die Abdeckung des Ladeanschlusses immer geschlossen, außer beim Laden, um die Schutzart IP24 zu erhalten.



Reinigung und Wartung

Wichtig: Berühren Sie niemals das Stromnetz. Drehen Sie vor der Wartung und Reinigung den ON/OFF-Knopf in die OFF-Position und warten Sie eine Weile.

1. Wischen Sie die Außenfläche mit einem weichen, trockenen Tuch ab. Verwenden Sie keine Stahlwolle, Scheuermittel oder chemische Reinigungsmittel.
2. Reinigung: Tote Insekten fallen in den Abfallbehälter an der Unterseite des Geräts. Drehen Sie den Behälter zum Entleeren gegen den Uhrzeigersinn, schütteln Sie ihn aus und befestigen Sie ihn wieder am Gerät, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn drehen.

Fehlersuche

Wenn das Gerät nicht wie erwartet funktioniert:

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät eingeschaltet ist (die ON/OFF-Taste steht auf ON) und dass die Glühbirne leuchtet.
- Überprüfen Sie, ob der Abfallbehälter geleert ist.
- Prüfen Sie, ob der Akku ausreichend geladen ist.

Wenn das Gerät nach der Überprüfung aller oben genannten Punkte nicht wie erwartet funktioniert, wenden Sie sich bitte an ein autorisiertes G21-Servicezentrum.

ENTSORGUNG: Entsorgen Sie das Gerät nicht als unsortierten Hausmüll. Bringen Sie es zu einer Sammelstelle oder werfen Sie es in einen speziellen Container, der für die Sammlung von Elektroschrott vorgesehen ist. Sie können das Gerät auch bei einem autorisierten G21-Servicezentrum zur Entsorgung abgeben.

Die deutsche Version der Anleitung ist eine genaue Übersetzung der Anleitung des Herstellers. Die in diesem Handbuch verwendeten Bilder dienen nur zur Illustration und können nicht genau das Produkt entsprechen.



Děkujeme za nákup našeho výrobku.

Před použitím přístroje si prosím přečtete tento návod.

Úvod

Tento produkt je určen k použití v domácnosti nebo venkovních prostorách. Vysokonapěťová elektrická síť vytváří modrofialové světlo, které přitahuje hmyz (komáry, mušky a podobně) a po kontaktu se sítí jej hubí.

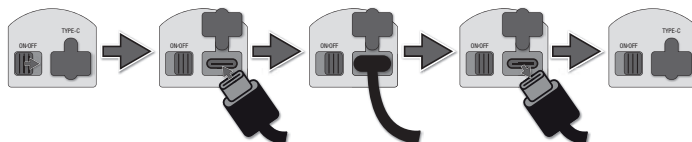
Bezpečnostní pokyny

1. Pouze pro domácí použití ve vnitřních i venkovních prostorách.
2. **Vysoké napětí!** ⚡ Nedotýkejte se vnitřní elektrické mřížky.
3. Za provozu nikdy nevkládejte do mřížky kovové předměty.
4. Udržujte spotřebič a napájecí kabel mimo dosah dětí.
5. Spotřebič se nesmí používat v místech s výskytem hořlavých výparů nebo výbušného prachu.
6. Pokud je poškozen napájecí kabel, obraťte se na autorizovaný servis G21.
7. **VAROVÁNÍ:** Při dlouhodobém styku s velkým proudem vody může dojít k úrazu elektrickým proudem.
8. Při použití prodlužovacího kabelu chraňte zásuvku před vlhkostí.
9. Před použitím zkontrolujte, zda je baterie nabitá. Pokud je po připojení k napájení kontrolka červená, znamená to, že baterie je nedostatečně nabitá a je třeba ji dobít. Po úplném nabití baterie se kontrolka rozsvítí zeleně.
10. **Nebezpečí výbuchu!** Tento spotřebič obsahuje dobíjecí baterii, která se nesmí rozebírat, házet do ohně nebo zkratovat. **NEVKLÁDEJTE** do produktu nedobíjecí alkalické (nebo podobné) baterie.
11. Tento spotřebič nesmí používat osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, pokud jim nebyl poskytnut dohled nebo instrukce týkající se použití výrobku osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.

Nabíjení

Tento spotřebič obsahuje vestavěnou dobíjecí baterii. Baterii vždy dobíjejte se spínačem ON/OFF v poloze OFF. Před prvním použitím nechte spotřebič plně nabít.

1. Připojte obdélníkový konec USB kabelu do vhodného adaptéru nebo zásuvky USB.
2. Otevřete kryt nabíjecího portu na spotřebiči (viz obrázek).
3. Připojte druhý konec kabelu (USB typu C) ke spotřebiči.
4. Kontrolka baterie se rozsvítí červeně, což znamená, že se baterie nabíjí. Po úplném nabití se kontrolka rozsvítí zeleně. Po dobití co nejdříve odpojte nabíjecí kabel.
5. S výjimkou nabíjení mějte kryt nabíjecího portu vždy zavřený, abyste zachovali stupeň ochrany IP24.



Čištění a údržba

Důležité: Nikdy se nedotýkejte elektrické mřížky. Před údržbou a čištěním přepněte tlačítko ON/OFF do polohy OFF a chvíli vyčkejte.

1. Vnější povrch otřete měkkým suchým hadříkem. Nepoužívejte drátěnky, abraziva ani chemické čisticí prostředky.
2. Čištění: Mrtvý hmyz padá do odpadové nádoby vespod spotřebiče. Pro vyprázdnění nádoby otočte proti směru hodinových ručiček, vyklepejte ji a upevněte ji zpět ke spotřebiči otočením ve směru hodinových ručiček.

Řešení problémů

Pokud spotřebič nefunguje podle očekávání:

- Zkontrolujte, zda je spotřebič zapnutý (tlačítko ON/OFF je v pozici ON) a zda se rozsvítí žárovka.
- Zkontrolujte, zda je vyprázdněná odpadová nádoba.
- Zkontrolujte, zda je baterie dostatečně nabitá.

Pokud i po kontrole všech těchto bodů spotřebič nefunguje podle očekávání, obraťte se na autorizovaný servis G21.

LIKVIDACE: Spotřebič nelikvidujte jako netříděný komunální odpad. Odvezte jej do sběrného dvora nebo jej vhodte do speciálního kontejneru určeného pro sběr elektroodpadu. Spotřebič také můžete k likvidaci odevzdat v autorizovaném servisu G21.

Česká verze návodu je přesným překladem originálního návodu výrobce.

Fotografie použité v manuálu jsou pouze ilustrační a nemusí se přesně shodovat s výrobkem.



Ďakujeme za nákup nášho výrobku.

Pred použitím prístroja si prosím prečítajte tento návod.

Úvod

Tento produkt je určený na použitie v domácnosti alebo vonkajších priestoroch. Vysokonapäťová elektrická sieť vytvára modrofialové svetlo, ktoré priťahuje hmyz (komáre, mušky a podobne) a po kontakte so sieťou ho hubí.

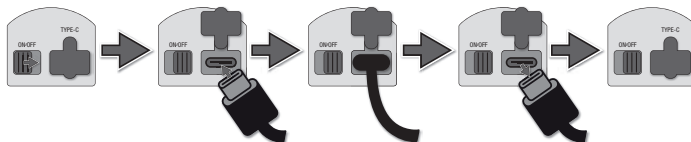
Bezpečnostné pokyny

1. Len na domáce použitie vo vnútorných aj vonkajších priestoroch.
2. **Vysoké napätie!** ⚡ Nedotýkajte sa vnútornej elektrickej mriežky.
3. Počas prevádzky nikdy nekladajte do mriežky kovové predmety.
4. Udržujte spotrebič a napájací kábel mimo dosahu detí.
5. Spotrebič sa nesmie používať v miestach s výskytom horľavých výparov alebo výbušného prachu.
6. Ak je poškodený napájací kábel, obráťte sa na autorizovaný servis G21.
7. **VAROVANIE:** Pri dlhodobom styku s veľkým prúdom vody môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.
8. Pri použití predlžovacieho kábla chráňte zásuvku pred vlhkosťou.
9. Pred použitím skontrolujte, či je batéria nabitá. Ak je po pripojení k napájaniu kontrolka červená, znamená to, že batéria je nedostatočne nabitá a je potrebné ju dobiť. Po úplnom nabití batérie sa kontrolka rozsvieti na zeleno.
10. **Nebezpečenstvo výbuchu!** Tento spotrebič obsahuje dobíjajúcu batériu, ktorá sa nesmie rozoberať, hádzať do ohňa alebo skratovať. **NEVKLADAJTE** do produktu nedobíjacie alkalické (alebo podobné) batérie.
11. Tento spotrebič nesmú používať osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, pokiaľ im nebol poskytnutý dohľad alebo inštrukcie týkajúce sa použitia výrobku osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.

Nabíjanie

Tento spotrebič obsahuje vstavanú dobíjajúcu batériu. Batériu vždy dobíjajte so spínačom ON/OFF v polohe OFF. Pred prvým použitím nechajte spotrebič úplne nabiť.

1. Pripojte obdĺžnikový koniec USB kábla do vhodného adaptéra alebo zásuvky USB.
2. Otvorte kryt nabíjacieho portu na spotrebiči (viď obrázok).
3. Pripojte druhý koniec kábla (USB typu C) k spotrebiču.
4. Kontrolka batérie sa rozsvieti na červeno, čo znamená, že sa batéria nabíja. Po úplnom nabití sa kontrolka rozsvieti na zeleno. Po dobíť čo najskôr odpojte nabíjací kábel.
5. S výnimkou nabíjania majte kryt nabíjacieho portu vždy zatvorený, aby ste zachovali stupeň ochrany IP24.



Čistenie a údržba

Dôležité: Nikdy sa nedotýkajte elektrickej mriežky. Pred údržbou a čistením prepnite tlačidlo ON/OFF do polohy OFF a chvíľku vyčkajte.

1. Vonkajší povrch utrite mäkkou suchou handričkou. Nepoužívajte drôtenky, abrazíva ani chemické čistiace prostriedky.
2. Čistenie: Mŕtvy hmyz padá do odpadovej nádoby v spodnej časti spotrebiča. Pre vyprázdnenie nádoby otočte proti smeru hodinových ručičiek, vyklepte ju a upevnite ju späť k spotrebiču otočením v smere hodinových ručičiek.

Riešenie problémov

Pokiaľ spotrebič nefunguje podľa očakávania:

- Skontrolujte, či je spotrebič zapnutý (tlačidlo ON/OFF je v pozícii ON) a či sa rozsvieti žiarovka.
- Skontrolujte, či je vyprázdnená odpadová nádoba.
- Skontrolujte, či je batéria dostatočne nabitá.

Ak aj po kontrole všetkých týchto bodov spotrebič nefunguje podľa očakávania, obráťte sa na autorizovaný servis G21.

LIKVIDÁCIA: Spotrebič nelikvidujte ako netriedený komunálny odpad. Odvezte ho do zberného dvora alebo ho vhodte do špeciálneho kontajnera určeného na zber elektroodpadu. Spotrebič tiež môžete na likvidáciu odovzdať v autorizovanom servise G21.

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket.

Használat előtt kérjük olvassa el a használati útmutatót.

Bevezetés

Ezt a terméket otthoni vagy kültéri használatra tervezték. A nagyfeszültségű elektromos háló kék-ibolya fényt bocsát ki, amely vonzza a rovarokat (szúnyogokat, legyeket stb.), és a hálóval való érintkezéskor elpusztítja őket.

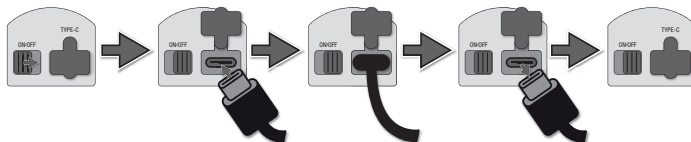
Biztonsági utasítások

1. Csak háztartási beltéri és kültéri használatra.
2. **Nagyfeszültség!** ⚡ Ne érintse meg a belső elektromos hálózatot.
3. Működés közben soha ne helyezzen fémtárgyakat a rácsba.
4. Tartsa a készüléket és a tápkábelt gyermekektől távol.
5. A készüléket nem szabad olyan helyen használni, ahol gyúlékony gőzök vagy robbanásveszélyes por található.
6. Ha a tápkábel sérült, forduljon egy hivatalos G21 szervizközponthoz.
7. **FIGYELMEZTETÉS:** Nagy vízszaggárral való hosszan tartó érintkezés áramütést okozhat.
8. Ha hosszabbítót használ, óvja a konnektort a nedvességtől.
9. Használat előtt győződjön meg arról, hogy az akkumulátor fel van töltve. Ha a jelzőfény pirosan világít, amikor csatlakoztatva van a hálózathoz, az azt jelenti, hogy az akkumulátor lemerült, és újra kell tölteni. Amikor az akkumulátor teljesen feltöltődött, a jelzőfény zöldre vált.
10. **Robbanásveszély!** Ez a készülék újratölthető akkumulátort tartalmaz, amelyet nem szabad szétszedni, tűzbe dobni vagy rövidre zárni. **NE** helyezzen nem újratölthető alkáli (vagy hasonló) elemeket a termékbe.
11. Ezt a készüléket nem használhatják olyan személyek (beleértve a gyermekeket is), akiknek fizikai, érzékszervi vagy mentális képességeikkel, kivéve, ha felügyeletet vagy oktatást kaptak a készülék használatára vonatkozóan egy biztonságukért felelős szakember által.

Töltés

Ez a készülék beépített újratölthető akkumulátort tartalmaz. Az akkumulátort mindig úgy töltsé, hogy a BE/KI kapcsoló OFF állásban van. Az első használat előtt hagyja teljesen feltölteni a készüléket.

1. Dugja be az USB-kábel téglalap alakú végét egy megfelelő adapterbe vagy USB-aljzatba.
2. Nyissa ki a készülék töltőcsatlakozójának fedelét (lásd a képet).
3. Csatlakoztassa a kábel másik végét (C típusú USB) a készülékhez.
4. Az akkumulátor jelzőfénye pirosra vált, jelezve, hogy az akkumulátor töltődik. Amikor teljesen fel van töltve, a jelzőfény zöldre vált. Töltés után a lehető leghamarabb húzza ki a töltőkábelt.
5. A töltés kivételével mindig tartsa zárva a töltőport fedelét, hogy fenntartsa az IP24 védelmi fokozatot.



Tisztítás és karbantartás

Fontos: Soha ne érintse meg az elektromos hálózatot. Karbantartás és tisztítás előtt kapcsolja az ON/OFF gombot OFF állásba, és várjon egy kicsit.

1. Törölje le a külső felületet puha, száraz ruhával. Ne használjon drótkefét, súrolószert vagy vegyi tisztítószert.

2. Tisztítás: Az elhullott rovarok a készülék alatti hulladéktartályba esnek. Az ürítéshez fordítsa el a tartályt az óramutató járásával ellentétes irányba, ürítse ki, majd az óramutató járásával megegyező irányba forgatva rögzítse vissza a készülékhez.

Problémamegoldás

Ha a készülék nem a várt módon működik:

- Ellenőrizze, hogy a készülék be van-e kapcsolva (az ON/OFF gomb ON állásban van), és világít-e az izzó.
- Ellenőrizze, hogy a hulladéktartály üres-e.
- Ellenőrizze, hogy az akkumulátor megfelelően fel van-e töltve.

Ha ezeknek a pontoknak az ellenőrzése után sem működik a készülék a várt módon, forduljon egy hivatalos G21 szervizhez.

ÁRTALMATLANÍTÁS: Ne dobja ki a készüléket válogatatlan települési hulladékként. Vigye be egy gyűjtőudvarba, vagy dobja az elektronikai hulladékok gyűjtésére szolgáló speciális edénybe. A készüléket egy hivatalos G21 szervizközpontba is leadhatja megsemmisítés céljából.

A magyar használati utasítás a gyártótól kapott verzió pontos fordítása.

A kézikönyvben használt fényképek csak illusztrációk, nem egyeznek meg pontosan a termékkel.



Dziękujemy za zakup naszego wyrobu.

Przed użyciem przyrządu należy zapoznać się z niniejszą instrukcją.

Wstęp

Ten produkt jest przeznaczony do użytku w domu lub na zewnątrz. Siatka elektryczna wysokiego napięcia wytwarza niebiesko-fioletowe światło, które przyciąga owady (komary, muchy itp.) i zabija je w kontakcie z siatką.

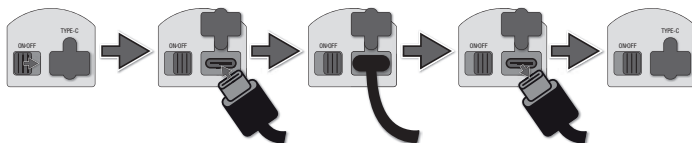
Instrukcje bezpieczeństwa

1. Wyłącznie do domowego użytku wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń.
2. **Wysokie napięcie!** ⚡ Nie dotykać wewnętrznej sieci elektrycznej.
3. Nigdy nie wkładać metalowych przedmiotów do kratki podczas pracy.
4. Urządzenie i przewód zasilający należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
5. Nie używaj urządzenia w miejscach, w których występują łatwopalne opary lub wybuchowy pył.
6. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym G21.
7. **OSTRZEŻENIE:** Długotrwały kontakt z dużym strumieniem wody może spowodować porażenie prądem elektrycznym.
8. W przypadku korzystania z przedłużacza należy chronić gniazdko przed wilgocią.
9. Przed użyciem należy sprawdzić, czy akumulator jest naładowany. Jeśli wskaźnik świeci się na czerwono po podłączeniu do zasilania, oznacza to, że bateria jest niedoładowana i należy ją naładować. Gdy bateria jest w pełni naładowana, wskaźnik zaświeci się na zielono.
10. **Niebezpieczeństwo wybuchu!** To urządzenie zawiera akumulator, którego nie wolno demontować, wrzucać do ognia ani zwierać. **NIE WOLNO** umieszczać w produkcie baterii alkalicznych (lub podobnych), które nie nadają się do ponownego ładowania.
11. To urządzenie nie może być używane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, chyba że są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie użytkowania produktu przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.

Ładowanie

To urządzenie zawiera wbudowany akumulator. Akumulator należy zawsze ładować, gdy przełącznik ON/OFF znajduje się w położeniu OFF. Przed pierwszym użyciem należy odczekać, aż urządzenie całkowicie się naładuje.

1. Podłącz prostokątny koniec kabla USB do odpowiedniego adaptera USB lub gniazda.
2. Otwórz pokrywę portu ładowania na urządzeniu (patrz ilustracja).
3. Podłącz drugi koniec kabla (USB typu C) do urządzenia.
4. Kontrolka baterii zaświeci się na czerwono, wskazując, że bateria jest ładowana. Gdy bateria jest w pełni naładowana, wskaźnik zaświeci się na zielono. Po zakończeniu ładowania należy jak najszybciej odłączyć przewód ładujący.
5. Z wyjątkiem ładowania, pokrywa portu ładowania powinna być zawsze zamknięta, aby zachować stopień ochrony IP24.



Czyszczenie i konserwacja

Ważne: Nigdy nie dotykaj sieci elektrycznej. Przed przystąpieniem do konserwacji i czyszczenia należy przełączyć przycisk ON/OFF do pozycji OFF i odczekać chwilę.

1. Przetrzeć zewnętrzną powierzchnię miękką, suchą ściereczką. Nie używaj druczanych ściereczek, materiałów ściernych ani chemicznych środków czyszczących.
2. Czyszczenie: Martwe owady wpadają do pojemnika na odpady znajdującego się pod urządzeniem. Aby go opróżnić, obróć pojemnik w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, wytrząśnij go i przymocuj z powrotem do urządzenia, obracając go w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

Rozwiązywanie problemów

Jeśli urządzenie nie działa zgodnie z oczekiwaniami:

- Sprawdź, czy urządzenie jest włączone (przycisk ON/OFF znajduje się w położeniu ON) i czy świeci się żarówka.
- Sprawdź, czy pojemnik na odpady jest pusty.
- Sprawdź, czy akumulator jest wystarczająco naładowany.

Jeśli po sprawdzeniu wszystkich powyższych punktów urządzenie nie działa zgodnie z oczekiwaniami, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym G21.

UTYLIZACJA: Nie wyrzucać urządzenia jako nieposortowanych odpadów komunalnych. Należy oddać je do punktu zbiórki odpadów lub umieścić w specjalnym pojemniku przeznaczonym do zbiórki odpadów elektrycznych. Urządzenie można również oddać do autoryzowanego centrum serwisowego G21 w celu utylizacji.



Zahvaljujemo što ste kupili naš proizvod.

Prije uporabe ove jedinice, pročitajte ovaj priručnik.

Uvod

Ovaj proizvod je namijenjen za korištenje u kući ili na otvorenom. Električna mreža visokog napona proizvodi plavo-ljubičasto svjetlo koje privlači insekte (komarce, muhe itd.) i ubija ih u kontaktu s mrežom.

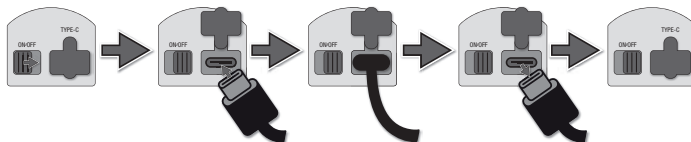
Sigurnosne upute

1. Samo za unutarnju i vanjsku kućnu upotrebu.
2. **Visoki napon!** ⚡ Ne dirajte unutarnju električnu mrežu.
3. Nikada nemojte umetati metalne predmete u rešetku tijekom rada.
4. Aparat i kabel za napajanje držite izvan dohvata djece.
5. Uređaj se ne smije koristiti u područjima sa zapaljivim parama ili eksplozivnom prašinom.
6. Ako je kabel za napajanje oštećen, obratite se ovlaštenom G21 servisnom centru.
7. **UPOZORENJE:** Dugotrajni kontakt s jakim mlazom vode može uzrokovati strujni udar.
8. Kada koristite produžni kabel, zaštitite utičnicu od vlage.
9. Provjerite je li baterija napunjena prije uporabe. Ako indikator svijetli crveno nakon spajanja na napajanje, to znači da je baterija nedovoljno napunjena i treba je ponovno napuniti. Kada je baterija potpuno napunjena, svjetlo indikatora će svijetliti zeleno.
10. **Opasnost od eksplozije!** Ovaj uređaj sadrži punjivu bateriju koja se ne smije rastavljati, baciti u vatru ili izazvati kratki spoj. **NEMOJTE** umetati alkalne (ili slične) baterije koje se ne mogu puniti u proizvod.
11. Ovaj uređaj nije namijenjen za korištenje od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, osim ako nisu pod nadzorom ili ako ih osoba odgovorna za njihovu sigurnost ne podučava o korištenju uređaja.

Punjenje

Ovaj uređaj sadrži ugrađenu punjivu bateriju. Uvijek puniti bateriju s prekidačem ON/OFF u položaju OFF. Pustite da se uređaj u potpunosti napuni prije prve uporabe.

1. Spojite pravokutni kraj USB kabela na odgovarajući adapter ili USB utičnicu.
2. Otvorite poklopac priključka za punjenje na uređaju (vidi sliku).
3. Spojite drugi kraj kabela (USB Type-C) na uređaj.
4. Indikator baterije će svijetliti crveno, što znači da se baterija puni. Kada je potpuno napunjen, indikatorska lampica će svijetliti zeleno. Nakon punjenja odspojite kabel za punjenje što je prije moguće.
5. Držite poklopac priključka za punjenje zatvoren cijelo vrijeme osim tijekom punjenja kako biste održali ocjenu zaštite IP24.



Čišćenje i održavanje

Važno: Nikada ne dirajte električnu mrežu. Prije održavanja i čišćenja, okrenite gumb ON/OFF u položaj OFF i pričekajte neko vrijeme.

1. Obrišite vanjsku površinu mekom, suhom krpom. Nemojte koristiti čeličnu vunu, abrazive ili kemijska sredstva za čišćenje.
2. Čišćenje: Uginuli insekti padaju u spremnik za otpad na dnu uređaja. Za pražnjenje okrenite spremnik u smjeru suprotnom od kazaljke na satu, protresite ga i ponovno pričvrstite na uređaj okretanjem u smjeru kazaljke na satu.

Rješavanje problema

Ako uređaj ne radi kako se očekuje:

- Provjerite je li uređaj uključen (tipka ON/OFF je u položaju ON) i svijetli li žaruljica.
- Provjerite je li spremnik za otpad ispražnjen.
- Provjerite je li baterija dovoljno napunjena.

Ako nakon provjere svih gore navedenih točaka uređaj ne radi kako se očekuje, obratite se ovlaštenom G21 servisnom centru.

ODLAGANJE: Uređaj nemojte odlagati kao nerazvrstani komunalni otpad. Odnosite ga na sabirno mjesto ili bacite u poseban spremnik namijenjen za prikupljanje električnog otpada. Aparat također možete predati na zbrinjavanje ovlaštenom G21 servisu.

Zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka.

Pred uporabo te enote preberite ta priročnik.

Uvod

Ta izdelek je namenjen za uporabo doma ali na prostem. Visokonapetostno električno omrežje proizvaja modro-vijolično svetlobo, ki privablja insekte (komarje, muhe itd.) in jih ob stiku z omrežjem uniči.

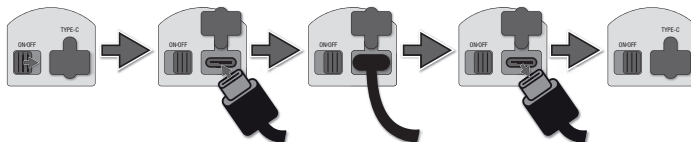
Varnostna navodila

1. Samo za notranjo in zunanjo domačo uporabo.
2. **Visoka napetost!** ⚡ Ne dotikajte se notranjega električnega omrežja.
3. Med delovanjem nikoli ne vstavljajte kovinskih predmetov v mrežo.
4. Napravo in napajalni kabel hranite zunaj dosega otrok.
5. Naprave ne smete uporabljati na območjih z vnetljivimi hlapi ali eksplozivnim prahom.
6. Če je napajalni kabel poškodovan, se obrnite na pooblaščen servisni center G21.
7. **OPOZORILO:** Dolgotrajen stik z močnim curkom vode lahko povzroči električni udar.
8. Pri uporabi podaljška vtičnico zaščitite pred vlago.
9. Pred uporabo preverite, ali je baterija napolnjena. Če je indikator po priključitvi na napajanje rdeč, pomeni, da je baterija premalo napolnjena in jo je treba ponovno napolniti. Ko je baterija popolnoma napolnjena, se indikatorska lučka obarva zeleno.
10. **Nevarnost eksplozije!** Ta naprava vsebuje akumulatorsko baterijo, ki je ne smete razstaviti, odvreči v ogenj ali kratkoročno povezati. V izdelek NE vstavljajte alkalnih (ali podobnih) baterij, ki jih ni mogoče ponovno napolniti.
11. Ta naprava ni namenjena za uporabo osebam (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi, razen če jih oseba, odgovorna za njihovo varnost, nadzoruje ali jih pouči o uporabi naprave.

Polnjenje

Ta naprava ima vgrajeno baterijo za ponovno polnjenje. Baterijo vedno polnite, ko je stikalo za vklop/izklop v položaju OFF. Pred prvo uporabo aparata počakajte, da se popolnoma napolni.

1. Pravokotni konec kabla USB priključite na ustrezen adapter ali vtičnico USB.
2. Odprite pokrov polnilnega vhoda na napravi (glejte sliko).
3. Drugi konec kabla (USB Type-C) priključite na napravo.
4. Indikator akumulatorja se obarva rdeče, kar pomeni, da se akumulator polni. Ko je baterija popolnoma napolnjena, se indikator obarva zeleno. Po polnjenju čim prej iztaknite polnilni kabel iz električnega omrežja.
5. Pokrov polnilnih vrat naj bo vedno zaprt, razen med polnjenjem, da se ohrani stopnja zaščite IP24.



Čiščenje in vzdrževanje

Pomembno: Nikoli se ne dotikajte električnega omrežja. Pred vzdrževanjem in čiščenjem obrnite gumb za vklop/izklop v položaj OFF in počakajte nekaj časa.

1. Zunanjo površino obrišite z mehko in suho krpo. Ne uporabljajte jeklene volne, abrazivnih sredstev ali kemičnih čistil.
2. Čiščenje: Mrtve žuželke padajo v posodo za odpadke na dnu aparata. Če želite posodo izprazniti, jo obrnite v nasprotni smeri urinega kazalca, jo stresite in jo z vrtenjem v smeri urinega kazalca ponovno pritrdite na aparat.

Odpravljanje težav

Če naprava ne deluje po pričakovanjih:

- Preverite, ali je naprava vklopljena (gumb za vklop/izklop je v položaju ON) in ali žarnica sveti.
- Preverite, ali je posoda za odpadke izpraznjena.
- Preverite, ali je baterija dovolj napolnjena.

Če po preverjanju vseh zgoraj navedenih točk naprava ne deluje po pričakovanjih, se obrnite na pooblaščen servisni center G21.

ODSTRANITEV: Ne odlagajte naprave kot nesortiranega komunalnega odpadka. Odnosite ga na zbirno mesto ali ga odvrzite v poseben zabojnik, namenjen zbiranju električnih odpadkov. Aparat lahko oddate v odstranitev tudi v pooblaščenem servisnem centru G21.

۲۱

